

Auswertung der Zufriedenheitsumfrage 2024

Im Jahr 2024 haben wir alle externen Sprachprofis nach ihrer Zufriedenheit mit der Zusammenarbeit befragt.

Die Umfrage umfasste 11 Fragen und die Rücklaufquote betrug dieses Mal 42 %.

Bei Fragen oder Anmerkungen meldet euch bitte bei uns: freelance@apostrophgroup.ch.

WIR BEDANKEN UNS HERZLICH FÜR JEDE EINZELNE TEILNAHME!

Thank You



75 % Zufriedenheit

Die Zufriedenheit unter unseren Freelancerinnen und Freelancern ist weiterhin hoch. Die Apostroph Group schneidet bei 75 % der Befragten in allen genannten Bereichen der Zusammenarbeit sehr gut bis gut ab. 40 % der Teilnehmenden sind sogar sehr zufrieden.

Das freut uns sehr!

Hilfreiche Newsmeldungen

Verpasst keine wichtigen Informationen und seid immer up to date. Auf ^{mv}FREELANCE informieren wir euch regelmässig über das Wichtigste aus der Apostroph Welt. 86 % der Teilnehmerinnen und Teilnehmer finden unsere Newsmeldungen auf ^{mv}FREELANCE hilfreich.

Persönlicher Kontakt & pünktliche Bezahlung

Die Top-drei-Kategorien mit der höchsten Zufriedenheit sind

1. Auftragsabwicklung (81 %)
2. Abrechnung & Bezahlung (80 %)
3. Persönlicher Kontakt / Unterstützung (80 %)



Es freut uns, dass wir euch mit unseren Prozessen in eurer Arbeit bereits so gut unterstützen können. Eure Anerkennung bedeutet uns viel und treibt uns an, unseren Service kontinuierlich zu verbessern.



Offene Wünsche

• Mehr Aufträge/Volumen

Ihr habt Kapazität für Aufträge? Schreibt uns direkt an freelance@apostrophgroup.ch. Wir leiten dies umgehend an die Project Manager weiter.

• Höhere Tarife

Das wirtschaftliche Umfeld und die technologischen Veränderungen stellen auch die Apostroph Group vor Herausforderungen. Das ist aber kein Grund den Job an den Nagel zu hängen. Kommt bitte auf uns zu und wir suchen nach einer gemeinsamen Lösung.

• Optimierung in der Auftragsabwicklung & mehr Feedback

Nach der Einführung des Feedbacktabs in ^{mv}FREELANCE 2024, setzen wir nun die automatische TM-Zuteilung für Trados Studio um. Wir arbeiten für euch im Hintergrund kontinuierlich an der Optimierung unserer Prozesse, damit die Zusammenarbeit noch erfreulicher wird.

Vergleich zur Konkurrenz

In vielen Bereichen können wir im Vergleich zur Konkurrenz überzeugen, mit äusserst positiven Ergebnissen.

Besonders hervorzuheben sind unsere Stärken in den Bereichen Freundlichkeit / persönlicher Kontakt und Hilfsbereitschaft.

Ein weiteres Highlight ist unser Nutzerportal ^{mv}FREELANCE, das im Vergleich zur Konkurrenz positiv auffällt.



Apostroph und die Maschine

Der sinnvolle Einsatz von Machine Translation und ein effektives Post-Editing sind auch bei unserer Kundschaft gefragter denn je. Dies spiegelt sich auch in den Antworten der Umfrage wider: Bereits 81 % von euch haben Erfahrungen mit MTPE gesammelt.

Eure wertvollen Feedbacks helfen uns dabei, den Output von ^{ap}AI (die selbst trainierte Maschine von Apostroph) so zu optimieren, dass er eine möglichst grosse Unterstützung für euch im Übersetzungsprozess ist.

Wir hoffen, dass sich die Ergebnisse von 2024 im neuen Jahr weiter verbessern. Von den oben genannten 81 % mit MTPE-Erfahrung sind 27 % positiv gestimmt, 35 % neutral und nur 6 % negativ.

Wenn ihr eure Kenntnisse im Post-Editing erweitern möchtet oder konstruktives Feedback zum Prozess habt, zögert nicht, uns anzusprechen. Wir freuen uns auf eure Inputs.

